

1576**ROZPORZĄDZENIE MINISTRA FINANSÓW¹⁾**

z dnia 21 sierpnia 2003 r.

w sprawie przelewów transgranicznych

Na podstawie art. 63g ust. 15 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. — Prawo bankowe (Dz. U. z 2002 r. Nr 72, poz. 665, z późn. zm.²⁾) zarządza się, co następuje:

§ 1. 1. Rozporządzenie określa:

- 1) rodzaje przelewów transgranicznych, wykonywanych na zasadach określonych w art. 63g ust. 1—13 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. — Prawo bankowe, zwanej dalej „ustawą”;
- 2) szczegółowy zakres informacji, o których mowa w art. 111 ust. 1 pkt 7 ustawy;
- 3) szczegółowe obowiązki banków i instytucji pośredniczących, związane z wykonywaniem przelewów transgranicznych;
- 4) wyznacza sądy polubowne właściwe do rozpoznawania spraw związanych z wykonywaniem przelewu transgranicznego.

2. Rozporządzenie stosuje się do wykonywania przelewów transgranicznych w obrocie z państwami, o których mowa w art. 63g ust. 1 ustawy, zwanych dalej „państwami członkowskimi”, w walutach tych krajów.

§ 2. Użyte w rozporządzeniu określenia oznaczają:

- 1) zleceniodawca — osobę fizyczną, prawną lub jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, zlecającą wykonanie przelewu transgranicznego;
- 2) beneficjent — odbiorcę przelewu transgranicznego;
- 3) rachunek beneficjenta — rachunek bankowy prowadzony na imię lub firmę beneficjenta lub inny rachunek dostępny dla beneficjenta, na który jest wpłacana kwota przelewu transgranicznego;

4) klient — zleceniodawcę lub beneficjenta (zleceniodawcą i beneficjentem może być ta sama osoba);

5) bank zleceniodawcy:

- a) dla przelewów transgranicznych kierowanych za granicę — bank krajowy, oddział banku zagranicznego lub oddział instytucji kredytowej działający w Rzeczypospolitej Polskiej,
- b) dla przelewów transgranicznych otrzymywanych z zagranicy — instytucję kredytową, oddział instytucji kredytowej, a także inny podmiot upoważniony do wykonywania przelewów transgranicznych, działające na terytorium państwa członkowskiego;

6) bank beneficjenta:

- a) dla przelewów transgranicznych kierowanych za granicę — instytucję kredytową, oddział instytucji kredytowej, a także inny podmiot upoważniony do wykonywania przelewów transgranicznych, działające na terytorium państwa członkowskiego,
- b) dla przelewów transgranicznych otrzymywanych z zagranicy — bank krajowy, oddział banku zagranicznego lub oddział instytucji kredytowej działający w Rzeczypospolitej Polskiej, prowadzący rachunek beneficjenta;

7) pierwotna kwota przelewu transgranicznego — kwota, na którą opiewa polecenie wykonania przelewu transgranicznego.

§ 3. Przelew transgraniczny jest wykonywany jako:

1) polecenie przelewu za granicę, polegające na przekazaniu przez bank krajowy, oddział banku zagranicznego lub oddział instytucji kredytowej działający w Rzeczypospolitej Polskiej, prowadzący rachunek bankowy zleceniodawcy, określonej kwoty pieniężnej z jego rachunku na rachunek beneficjenta w innym państwie członkowskim, lub

2) polecenie przelewu z zagranicy, polegające na przekazaniu przez instytucję kredytową, oddział instytucji kredytowej, a także inny podmiot upoważniony do wykonywania przelewów transgranicznych, działające na terytorium państwa członkowskiego, określonej kwoty pieniężnej z rachunku zleceniodawcy na rachunek beneficjenta w Rzeczypospolitej Polskiej, lub

¹⁾ Minister Finansów kieruje działem administracji rządowej — instytucje finansowe, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 3 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 29 marca 2002 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Finansów (Dz. U. Nr 32, poz. 301, Nr 43, poz. 378 i Nr 93, poz. 834).

²⁾ Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2002 r. Nr 126, poz. 1070, Nr 141, poz. 1178, Nr 144, poz. 1208, Nr 153, poz. 1271, Nr 169, poz. 1385 i 1387 i Nr 241, poz. 2074 oraz z 2003 r. Nr 50, poz. 424, Nr 60, poz. 535 i Nr 65, poz. 594.

- 3) wpłata gotówki na rachunek beneficjenta za granicą, polegająca na przekazaniu przez bank krajowy, oddział banku zagranicznego lub oddział instytucji kredytowej działający w Rzeczypospolitej Polskiej, określonej kwoty środków pieniężnych, wpłaconych przez zleceniodawcę w gotówce, na rachunek beneficjenta w innym państwie członkowskim, lub
- 4) wpłata gotówki dokonana za granicą, polegająca na przekazaniu przez instytucję kredytową, oddział instytucji kredytowej, a także inny podmiot upoważniony do wykonywania przelewów transgranicznych, działające na terytorium państwa członkowskiego, określonej kwoty środków pieniężnych, wpłaconych przez zleceniodawcę w gotówce, na rachunek beneficjenta w Rzeczypospolitej Polskiej.

§ 4. Przyjęcie przez bank zlecenia na wykonanie przelewu transgranicznego następuje w dniu spełnienia przez zleceniodawcę wszystkich warunków określonych przez ten bank, w tym dostarczenia wszystkich niezbędnych informacji i zapewnienia środków pieniężnych niezbędnych do jego wykonania (data przyjęcie zlecenia).

§ 5. 1. Bank wykonujący przelewy transgraniczne udostępnia, w łatwo zrozumiałej formie, swoim aktualnym i potencjalnym klientom informacje o warunkach wykonywania przelewów transgranicznych, które powinny zawierać w szczególności:

- 1) termin, w którym będzie obciążony rachunek zleceniodawcy;
- 2) określenie liczby dni niezbędnych do uznania rachunku banku beneficjenta kwotą przelewu transgranicznego (początek biegu tego terminu musi być wyraźnie określony);
- 3) określenie liczby dni niezbędnych do uznania rachunku beneficjenta kwotą przelewu transgranicznego, liczonych od dnia uznania rachunku banku beneficjenta;
- 4) sposób obliczania i pobierania prowizji i opłat należnych bankowi od klienta;
- 5) opis stosowanych procedur reklamacyjnych i odszkodowawczych oraz sposób dostępu do nich;
- 6) wskazanie stosowanych kursów walut.

2. Bank udostępnia informacje, o których mowa w ust. 1, także w postaci elektronicznej.

§ 6. 1. Po wykonaniu przelewu transgranicznego banki zleceniodawcy i beneficjenta przekazują swoim klientom, z zastrzeżeniem ust. 3, potwierdzenie jego wykonania w trybie uzgodnionym z klientem.

2. Potwierdzenie, o którym mowa w ust. 1, może być przekazane w formie wyciągu z rachunku bankowego. Powinno ono zawierać w szczególności:

- 1) jednoznaczną identyfikację przelewu transgranicznego;
- 2) pierwotną kwotę przelewu transgranicznego;
- 3) kwotę wszystkich opłat i prowizji należnych od klienta;
- 4) dzień, w którym został uznany rachunek beneficjenta albo obciążony rachunek zleceniodawcy;
- 5) określenie kursów walut, jeżeli ich zastosowanie miało miejsce podczas wykonywania przelewu transgranicznego.

3. Przekazanie potwierdzenia, o którym mowa w ust. 1, nie jest konieczne w razie rezygnacji klienta z jego otrzymania.

§ 7. Jeżeli zleceniodawca określił w zleceniu, że opłaty z tytułu wykonania przelewu transgranicznego mają być częściowo lub w całości poniesione przez beneficjenta, ten ostatni jest o tym informowany przez bank beneficjenta.

§ 8. 1. Jeżeli bank zleceniodawcy dokona, z pierwotnej kwoty przelewu transgranicznego, potrącenia niewynikającego ze zlecenia, bank na żądanie zleceniodawcy uznaje kwotą tego potrącenia, na swój koszt i bez dodatkowych potrąceń, rachunek beneficjenta, chyba że zleceniodawca zadysponował uznaniem tą kwotą swojego rachunku.

2. Jeżeli instytucja pośrednicząca dokona, z pierwotnej kwoty przelewu transgranicznego, potrącenia niewynikającego ze zlecenia, uznaje kwotą tego potrącenia, na swój koszt i bez dodatkowych potrąceń, rachunek banku zleceniodawcy lub, na żądanie tego banku, rachunek beneficjenta.

3. Jeżeli bank beneficjenta dokona, z pierwotnej kwoty przelewu transgranicznego, potrącenia niewynikającego ze zlecenia, uznaje, na swój koszt i bez dodatkowych potrąceń, kwotą potrącenia rachunek beneficjenta.

§ 9. Sądami polubownymi właściwymi do rozpoznawania sporów z zakresu przelewów transgranicznych są:

- 1) Sąd Polubowny przy Związku Banków Polskich;
- 2) Sąd Arbitrażowy przy Krajowej Izbie Gospodarczej.

§ 10. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem użycia przez Rzeczpospolitą Polską członkostwa w Unii Europejskiej.